

**7.** Section 61 is revoked.

**8.** Schedule 1 is revoked.

**9.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except sections 5, 7 and 8, which will come into force on 1 July 2004.

5659

### Draft Regulation

An Act respecting the Régie de l'énergie  
(R.S.Q., c. R-6.01)

#### Energy produced by cogeneration

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting energy produced by cogeneration, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation determines, for the purpose of fixing the cost of electric power and for the purposes of the supply plan and the tender solicitation by the electric power distributor, the energy block produced by cogeneration from a total installed capacity of 800 megawatts before 2013, the first block of 200 megawatts being produced as soon as possible, but no later than 2007.

Cogeneration is the simultaneous production from fuels of electricity and steam for industrial or heating purposes.

The desired efficiency rate for each facility must be equal to or greater than 75%, which is the ratio of the sum of the energy content of the steam and electricity produced to the energy content of the fuels used.

The draft Regulation will have no direct impact on the public. The interested enterprises in the field of cogeneration may respond to the tender solicitation by the electric power distributor.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting René Paquette, Director, Direction du développement électrique, ministère des Ressources naturelles, 5700, 4<sup>e</sup> Avenue Ouest, bureau A 416 Charlesbourg (Québec) G1H 6R1. Telephone: (418) 627-6386; Fax: (418) 643-8337; E-mail: [rene.paquette@mrn.gouv.qc.ca](mailto:rene.paquette@mrn.gouv.qc.ca)

Any person having comments to make on the draft Regulation is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Mario Bouchard, Associate Deputy Minister, Énergie et Changements climatiques, Ministère des Ressources naturelles, 5700, 4<sup>e</sup> Avenue Ouest, bureau B 401, Charlesbourg (Québec) G1H 6R1.

RITA DIONNE-MARSOLAIS, FRANÇOIS GENDRON,  
*Minister for Energy* *Minister of Natural Resources*

#### Regulation respecting energy produced by cogeneration

An Act respecting the Régie de l'énergie  
(R.S.Q., c. R-6.01, s. 112, 1st par., subpar. 2.1)

**1.** For the purpose of fixing the cost of electric power referred to in section 52.2 of the Act respecting the Régie de l'énergie (R.S.Q., c. R-6.01) or for the purposes of the supply plan provided for in section 72 of that Act, and for the purposes of a tender solicitation by the electric power distributor under section 74.1 of the Act, the energy block produced by cogeneration in Québec shall be produced from a total installed capacity of 800 megawatts before 2013, the first block of 200 megawatts being produced as soon as possible, but no later than 2007.

Cogeneration is the simultaneous production from fuels of electricity and steam for industrial or heating purposes.

The desired efficiency rate for each facility must be equal to or greater than 75%, which is the ratio of the sum of the energy content of the steam and electricity produced to the energy content of the fuels used.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5660